

T 425, 28

La Belle et la Bête

Un homme avait trois filles. Un jeune homme venait vers la plus jeune. [Il n'était] pas bien reçu.

— Il faut que je l'aie !

Il s'habille en chat, entre, se met au *quart* du feu, n'en bougeait pas.

— Si vous me donnez pas une de vos filles, je vous mange.

[2] L'aînée refuse, la cadette aussi¹ :

— J'aime mieux que vous soyez mangé que moi.

La plus jeune dit :

— Oui, j'aime mieux être mangée que vous.

Il l'emmène en son château. Le soir, il apprête le souper [et] dit :

— On veut souper, qu'on soupe !

— Je veux bien.

Un peu plus tard :

— Si on veut s'aller coucher, qu'on y aille !

— Je veux bien.

Ils y vont.

Il fait le ménage, le déjeuner.

— Si on veut se lever, qu'on se lève !

[.....]

— *J' d'en* faut² que j'aille en campagne. Voici mes clefs. Va te promener !

Voici trois chambres. Elle entre dans une des chambres et trouve des femmes faisant de belles robes :

— Bonjour, mesdames ; vous faites de bie[n belles robes] !

— Elles sont pas trop belles pour une princesse comme vous !

Elle ferma la porte, confuse.

Dans une deuxième, des cordonniers faisaient des souliers :

— Bonjour, messieurs, vous faites de beaux souliers !

— Pas trop beaux pour un monsieur comme son³ mari.

Dans une troisième, un tailleur[...]

[.....]

— Pas [trop beau] pour un monsieur comme votre mari !

L'homme revient en carrosse, toujours chat. Il entre.

— Bonjour ! T'es-tu bien promenée ? Qu'as-tu vu ?

— De belles choses !

— Entrez dans la première chambre !

¹ Ms : l'aînée refuse la cadette aussi, la plus jeune dit : j'aime mieux que vous soyez mangé que moi. Oui, j'aime mieux être mangée que vous.

² = *je dois*.

³ = *votre*.

La *coudrière* se met à l'habiller, lui entre dans la deuxième. Il en sort plus chat, [mais] beau monsieur.

Il va la demander en mariage. Elle défend à ses deux sœurs de venir à la noce.

Ils furent bien heureux ensemble.

Recueilli en 1887 à Glux auprès de [Jeanne Martin, femme Bardet, née à Glux en 1863], [É.C. : Françoise Martin, née le 21/10/1862 à Glux, mariée le 23/06/1886 à Bardet Claude, né le 27/06/1859 à Ambierle (42), journalier, résidant à Glux]. S. t. Arch., Ms 55/, Cahier Glux/2, deuxième partie, p. 86-87.

Marque de transcription de P. Delarue.

Catalogue, II, n° 28, vers. H, (sous-type X), p. 96.